

## TABLICA A

Tegljenje je operacija koju tegljač vrši prema brodu povlačenjem, guranjem i/ili asistencijom u ulasku, odlasku ili premještanju u luci Rijeka, bazen Rijeka i pripadajućim akvatorijem, uključujući i druge vrste poslova sukladno zahtjevu Naručioca ugovoreno posebnim Ugovorom između Naručitelja i koncesionara lučkog tegljenja „JADRANSKI POMORSKI SERVIS“ d.d. RIJEKA. sa svojim sredstvima i/ili posadom.

### LUČKO PODRUČJE LUKE RIJEKA

#### CJENIK NAKNADA ZA OBAVLJANJE DJELATNOSTI – LUČKO TEGLJENJE

						EUR / SAT
1. DO	2.000	GT				262,01
2. OD	2.001	GT	DO	5.000	GT	352,91
3. OD	5.001	GT	DO	10.000	GT	438,46
4. OD	10.001	GT	DO	15.000	GT	502,62
5. OD	15.001	GT	DO	25.000	GT	529,36
6. OD	25.001	GT	DO	50.000	GT	614,91
7. OD	50.001	GT	DO	75.000	GT	636,30
8. OD	75.001	GT	preko			663,04

#### TARIFNE ODREDBE

1. Tablica A se primjenjuje za manevar od jednog sata po tegljaču u normalnim uvjetima i u redovno radno vrijeme. Za svakih dodatnih započelih pola sata poslije jednog sata u bazenima luke Rijeka ( Rijeka , Sušak i Bakar) i okolnog akvatorija, dodatno će se obračunati 50% od jedinične cijene.

2. Ostvarenom vremenu u manevru na lučkom teritoriju dodati će se 15 minuta na dolasku iz baze do broda i 15 minuta na odlasku do baze.

3. Osnovna tarifa usluga će se povećati za:

- 25 % za prekovremeni rad i rad subotom
- 50% za rad nedjeljom i praznikom i na rad na neradne dane
- 25% za brodove s opasnim i zapaljivim teretom
- 100% za brodove s nuklearnim tvarima na brodu
- 100% za brodove bez pogona (bez stroja)
- 10% za uporabu tegljeva tegljača
- 25% za uporabu tegljača snage iznad 1500 kW.

4. Redovno radno vrijeme je od ponedjeljka u 04 00 do 22 00 i od utorka do petka u 05 00 do 22 00 te subotom od 05 00 do 14 00.

Usluga se povećava 25 % za prekovremeni rad subotom od 14 00 do 22 00 , te 50 % subotom od 22 00 ili na dane prije praznika, te nedjeljom i praznikom do 04 00 u ponedjeljak ili do 05 00 na dane poslije praznika .

5. JPS će svojim tegljačima isporučiti vodu prema nalogu koji mora biti dostavljen 12 sati prije isporuke. Količina koja će biti isporučena je sukladna kapacitetu tegljača. Tegljač nije odgovoran za brzinu iskrcaja vode. Cijena dostave vode je 336,10 € za svaki započeti sat isključujući cijenu vode. Cijenu vode će obračunati vodari luke Rijeka, prema brojilu isporučene vode koji se nalazi na obali.

6. U slučaju kada tegljač čeka na manevar prouzročen razlozima nespremnosti broda, a trajaju više od 30 minuta, svaki započeti sat čekanja biti će obračunat s 30% osnovne tarife. U slučaju otkazivanja manevra kada je naručeni tegljač na poziciji, obračunati će se 50% osnovne tarife. Kod brodova s dvojnog baždarskom oznakom, za obračun uzima se veći GT.

7. Tankeri koji ne prevoze opasne i zapaljive tekućine moraju posjedovati certifikat „gas free“ da bi bili oslobođeni plaćanja dodatne naknade.

8. Brodovi istog brodovlasnika čiji brodovi redovito dolaze u riječku luku, a čiji je teret od posebnog značaja za riječki prometni pravac, JPS u dogovoru s lučkom upravom Rijeka odobriti će poseban popust na uslugu tegljenja.

Da bi ostvarili popuste brodari preko svojih agenata moraju uputiti pismeni zahtjev prije odlaska broda iz luke.

9. Sve tarife koje su u tablici A iskazane su bez PDV-a, a obračunati će se prema važećem zakonu o PDV-u.

10. Usluge koje nisu uključene u ovu tablicu jesu predmet posebnog Ugovora.

## TABLICA B

USLUGE TEGLJENJA BRODOVA NA INA-VEZ MLAKA, INA VEZ BAKAR ,  
INA VEZ URINJ I PLINSKI TERMINALI SRŠĆICA I SEPEN I  
BRODOGRADILIŠTA

				EUR / SAT
1. DO	2.000	GT		262,01
2. OD	2.001	GT	DO 5.000 GT	352,91
3. OD	5.001	GT	DO 10.000 GT	438,46
4. OD	10.001	GT	DO 15.000 GT	502,62
5. OD	15.001	GT	DO 25.000 GT	529,36
6. OD	25.001	GT	DO 50.000 GT	614,91
7. OD	50.001	GT	DO 75.000 GT	636,30
8. OD	75.001	GT	preko	663,04

### TARIFNE ODREDBE UZ TABLICU B:

- a) Stavovi su predviđeni za jednosatnu uporabu jednog tegljača. Za svakih daljnjih započelih pola sata obračunava se 50 % tarifnog stava tablice B.
- b) Kod tegljenja brodova za prijevoz nafte i naftnih derivata obračunava se dodatak od 25%.
- c) Kod tegljenja brodova i ostalih usluga izvršenih tegljačem na plinskim terminalima Sepen i Sršćica obračunava se dodatak od 40%.
- d) Tegljenje brodova bez upotrebe broskog pogona (stroja), odnosno sa neispravnim tehničkim sredstvima neophodnim za obavljanje manevra, obračunava se dodatak od 50%.
- e) Kod tegljenja brodova sa tegljem tegljača obračunava se dodatak od 20%.
- f) Ukoliko je otkazano tegljenje ili usluga već upućenih tegljača, naplatiti će se 50% stava .
- g) Za vrijeme čekanja tegljača više od 30 minuta na mjestu ugovorenom za pružanje usluge zbog kašnjenja broda naplatiti će se 30% tarifnog stava.
- h) Tegljenje izvan redovnog radnog vremena u toku radnog tjedna i subotom obračunava se s dodatkom od 25% , odnosno nedjeljom i praznikom s dodatkom od 50% kumulativno.
- i) Efektivno tegljenje započeto ili završeno izvan redovnog radnog vremena naplatiti će se s dodatkom za prekovremeni rad.
- j) Kod usluge tegljača u vatroabrani, u cijeni tegljača nisu uključeni troškovi materijala, kemijskih sredstava kao i troškovi drugih utrošenih ili uništenih sredstava. Ista će se obračunati po nabavnim cijenama na dan pružanja usluge.
- k) Ostvarenom vremenu u manevru za bazen brodogradilišta “3. Maj” dodati će se 20 minuta na dolasku iz baze do broda i 20 minuta na odlasku do baze, a za bazen brodogradilišta “Viktor Lenac” dodati će se 30 minuta na dolasku iz baze do broda i 30 minuta na odlasku do baze.  
Ostvarenom vremenu u manevru za bazen brodogradilišta “Kraljevica” dodati će se 60 minuta na dolasku iz baze do broda i 60 minuta na odlasku do baze.
- l) Ostvarenom vremenu u manevru za INA vez Mlaka dodati će se 20 minuta na dolasku iz baze do broda i 20 minuta na odlasku do baze, a za INA vez Bakar i plinski terminali Sršćica i Sepen dodati će se 60 minuta na dolasku iz baze do broda i 60 minuta na odlasku do baze, dok će se za INA vez Urinj dodati 45 minuta na dolasku iz baze do broda i 45 minuta na odlasku do baze.

## TABLICA C

### PRIHVAT I OTPREMA TEKUĆEG OTPADA SA BRODOVA

JEDNOKRATNI NAJAM BRODA	890,00	EUR
DO 70 M3	25,00	€/M3
OD 70 M3 DO 200 M3	23,00	€/M3
OD 200 M3 DO 400 M3	21,00	€/M3
OD 400 M3 DO 600 M3	19,00	€/M3
PREKO 600 M3 PREMA UGOVORU/DOGOVORU		

U gornje stavove je uključeno:

- Pristajanje i isplavljenje.
- Premještanje broda namjenjenog prihvatu tekućina u ukupnom trajanju od 3 sata.
- Isporuka odgovarajuće linije uključujući standardnu prirubnicu.
- Asistencija remorkera ukoliko se za tim ukaže potreba.
- Utvrđivanje količine pretočenih tekućina te izdavanje odgovarajućih potvrda o preuzetim vrstama i količini tekućina, a koje se u pravilu utvrđuju na brodu preuzimaču.

Navedeni stavovi primjenjuju se za područje riječkog zaljeva dok će se obavljanje usluga van naznačenog akvatorija kao i količine iznad 1000 m<sup>3</sup> posebno ugovarati.

Ukoliko se tijekom vršenja usluga prekine zbog nevremena ili krivnjom broda sa koga se preuzima tekućina, "Jadranski pomorski servis" može obustaviti prihvati i smatrati operaciju završenom bez obzira na pretočenu količinu tekućina.

Korisnik usluga dužan je osigurati sredstva za pretakanje čiji kapacitet ne može biti ispod 50 m<sup>3</sup>/h. Ukoliko korisnikova sredstva za pretakanje ne odgovaraju naznačenim kapacitetu uvećani stavovi dogovoriti će se posebno.

Za količine tekućina većih od 100 m<sup>3</sup> najmanji obrok pretakanja dogovoriti će se zasebno.

Kada je u skladu s propisima o sigurnosti vršenja ovog posla neophodna prisutnost i drugih stručnih osoba, korisnik je dužan osigurati njihovo prisustvo.

## TABLICA D

### NAJAM TEHNIČKIH PLOVNIH OBJEKATA

1. PLOVNA DIZALICA NOSIVOSTI 100 T	470,00 € / SAT
PRATEĆI TEGLJAČ	500,00 € / SAT
2. OSTALA TEGLJENJA I USLUGE PO TEGLJAČU	500,00 € / SAT
3. VAN LUČKO TEGLJENJE :	
- tegljač do 2500 KW	680,00 € / SAT
- tegljač preko 2500 KW	820,00 € / SAT

#### TARIFNE ODREDBE UZ TABLICU D:

- a) Uz najam tehničkih sredstava uključen je i rad rukovaoca.
- b) Najam tehničkih sredstava i plovni objekata u prekovremenom radu povećava se radnim danom za 25%, a subotom, nedjeljom i praznikom 50%.
- c) Najam svih sredstava zaračunava se od polaska iz baze do povratka u bazu.
- d) Stavovi tablice su predviđeni za jednosatnu upotrebu jednog tegljača. Za svakih daljnjih započelih pola sata obračunava se 50% tarifnog stava ove tablice.

## TABLICA E

### DAVANJE VODE TEGLJAČEM

Prijevoz vode do broda sa tegljačem do kapaciteta rezervoara tegljača (najviše 27 odnosno 36 tona) na području Luke Rijeka obračunava se 336,10 €/sat.

Prijevoz vode do broda sa tegljačem do kapaciteta rezervoara tegljača (najviše 27 odnosno 36 tona) na tankerskom sidrištu, luci INA Bakar, Sepen i Sršćica obračunava se 420,13 €/sat.

**TABLICA F**

**USLUGE TEGLJENJA BRODOVA NA UNUTARNJEM I MEĐUNARODNOM  
POMORSKOM PROMETU NA NAFTNIM TERMINALU „OMIŠALJ“**

							EUR
1.	OD	-	GT	DO	10.000	GT	5.892,10
2.	OD	10.001	GT	DO	15.000	GT	9.105,97
3.	OD	15.001	GT	DO	20.000	GT	13.331,61
4.	OD	20.001	GT	DO	25.000	GT	14.462,42
5.	OD	25.001	GT	DO	30.000	GT	16.069,35
6.	OD	30.001	GT	DO	35.000	GT	16.981,94
7.	OD	35.001	GT	DO	40.000	GT	18.003,63
8.	OD	40.001	GT	DO	45.000	GT	19.094,76
9.	OD	45.001	GT	DO	50.000	GT	20.185,89
10.	OD	50.001	GT	DO	55.000	GT	21.277,02
11.	OD	55.001	GT	DO	60.000	GT	22.368,15
12.	OD	60.001	GT	DO	65.000	GT	24.738,10
13.	OD	65.001	GT	DO	70.000	GT	29.658,87
14.	OD	70.001	GT	DO	75.000	GT	31.940,32
15.	OD	75.001	GT	DO	80.000	GT	34.058,10
16.	OD	80.001	GT	DO	85.000	GT	35.461,69
17.	OD	85.001	GT	DO	90.000	GT	36.761,13
18.	OD	90.001	GT	DO	95.000	GT	38.377,98
19.	OD	95.001	GT	DO	100.000	GT	39.955,16
20.	ZA BRODOVE PREKO 100.000 GT NA SVAKIH 5.000 GT NADODAJE SE						1.368,87
21.	PROTUPOŽARNA ZAŠTITA PO BRODU OD DOLASKA DO ODLASKA BRODA EUR/SAT						149,19
22.	ESKORTNI TEGLJAČ EUR /SAT						500,00

#### TARIFNE ODREDBE UZ TABLICU F:

- a) Jedinstvena tarifa odnosi se na pojedini brod za dolazak/odlazak sa lučkog područja luke Rijeka - Bazen Omišalj bez obzira na broj upotrebljenih tegljača i bez dodataka za prekovremeni rad radnim danom, subotom, nedjeljom i praznikom, te bez dodatka za upotrebu teglja tegljača. U slučaju potrebe dijeljenja cijene usluge na dolazak i odlazak broda, cijena usluge dijeliti će se prema broju upotrebljenih tegljača kod dolaska i kod odlaska broda .
- b) Za tegljač koji na zahtjev zapovjednika broda odnosno agenta ostaje na dispoziciji brodu više od jedan sat nakon što je brod vezan obračunat će se 25% stava tarife
- c) Za pomicanje broda duž iste obale naplatiti će se 25% od stava tarife.
- d) Tegljenje broda bez upotrebe brodskog pogona (stroj), odnosno s neispravnim tehničkim sredstvima neophodnim za obavljanje manevra, obračunat će se stav tarife uvećan za 25%.
- e) Ukoliko je tegljenje ili usluga već upućenih tegljača otkazana obračunati će se 25% stava tarife.
- f) Premještaj broda tretira se kao dvije zasebne asistencije (dol/odl).
- g) Kod usluga tegljača u vatroobrani, u cijeni tegljača nisu uključeni troškovi materijala i kemijskih sredstava kao i troškovi drugih utrošenih ili uništenih sredstava. Ista će se obračunati po nabavnim cijenama na dan pružanja usluge
- h) Račun za pružene usluge mora biti podmiran u roku od 30 dana od dana ispostavljanja računa .
- i) Naručitelj usluga dužan je dostaviti obavijest o potrebnim uslugama 12 sati prije, a nalog 6 sati prije predviđenog vremena .
- j) Stavovi tarife iskazani su bez Poreza na dodanu vrijednost (PDV), koji se posebno obračunava i prikazuje na računu.
- k) Obračun usluga za domaće korisnike obavlja se u kunama na način da se cijene izražene u eurima preračunavaju u kune po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan fakturiranja usluge.
- l) Zbog pravilne primjene stava tarife, brodski Brutto Tonža (BT) biti će određena prema važećim propisima.
- m) Vrijeme usluge eskortnog tegljača računa se od polaska do povratka u bazu. Obvezu korištenja eskortnog tegljača odrediti će Lučka Uprava Rijeka/Lučka kapetanija Rijeka.

## ZAJEDNIČKE TARIFNE ODREDBE

- a) Van redovno radno vrijeme tokom radnog tjedna smatra se od 22,00 sati do slijedećeg dana u 06,00 sati, te petkom od 22,00 sati do ponedjeljka 06,00 sati kao i na dane praznika.
- b) Naručilac usluga obuhvaćenih ovom Tarifom, dužan je dostaviti obavijest 12 sati prije, a nalog 6 sati prije predviđenog vremena o potrebnim uslugama.
- c) Kod brodova za prijevoz nafte, naftnih derivata, kemikalija i ukapljenog plina, a u posjedu je "Svjedodžbe o degazaciji tankova" (gas free) neće se obračunavati dodaci ili povećana Tarifa.
- d) Usluge koje nisu obuhvaćene ovom Tarifom predmet su posebnog dogovora.
- e) U slučaju izmjene cijene goriva i maziva jednokratno ili u zbiru više od 10%, izvršiti će se korekcija Tarife.
- f) Stavovi u Tablicama iskazani su bez Poreza na dodanu vrijednost (PDV), koji se posebno obračunava i prikazuje na računu.
- g) Kod brodova sa dvojnoubažarskom oznakom, za obračun usluga uzima se veći GT.
- h) Obračun usluga za domaće korisnike obavlja se u kunama na način da se cijene izražene u eurima preračunavaju u kune po srednjem tečaju Hrvatske Narodne banke na dan fakturiranja usluge.
- i) Račun za pružene usluge mora biti podmiren u roku od 15 dana za domaće korisnike usluga, a u roku od 30 dana za strane korisnike usluga i to od dana ispostavljanja računa.
- j) Ukoliko se tegljač ne naruči u propisano vrijeme, „Jadranski pomorski servis“ d.d. ne garantira da će osigurati tegljače u zatraženo vrijeme, odnosno neće biti odgovoran za zakašnjenja koja iz toga proizlaze.
- k) Zajedničke tarifne odredbe su sastavni dio Tarife i primjenjuju se na cijelu Tarifu ukoliko tarifnim odredbama pojedine Tablice nije drugačije određeno.
- l) Tablice Tarifa primjenjuju se od 01.07.2008. g

**T A R I F A**  
**USLUGA I NAKNADA U UNUTARNJEM I MEĐUNARODNOM**  
**POMORSKOM PROMETU**

**PRIMJENJUJE SE OD 01.07. 2008. GODINE**  
**(PROČIŠĆENI TEKST)**